

Lesson 4



KINEJO



Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



This project is co-funded by the European Commission. This publication reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

All contents of this website, in particular texts, pictures and graphics, are protected by copyright. Unless expressly stated otherwise, copyright is held by *lernu.net* and is licensed under [Creative Commons Attribution - Non-commercial - Distribution under the same conditions 4.0 International license](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).

<https://lernu.net/instruado?lang=en>

Numerals

nulo = a zero

unu = one

du = two

tri = three

kvar = four

kvin = five

ses = six

sep = seven

ok = eight

naŭ = nine

dek = ten

cent = a hundred

mil = a thousand

miliono = a million

Higher numbers are formed by combining elementary numerals as follows:

mil ducent tridek ok = 1238

cent kvindek tri mil okcent tridek sep = 153.837

ok plus tri estas dek-unu = $8 + 3 = 11$

dek-kvin minus ses estas naŭ = $15 - 6 = 9$

Direction

Esperanto prepositions are normally followed by the nominative case:

post mi = after me

sen ŝi = without her

en domo = in a house

However, prepositions describing place may be followed by an accusative to show motion toward:

Mi iras en la domon. = I am going into the house.

Ili manĝas en la domo. = They are eating in the house.

La kato saltis sur la tablon. = The cat jumped onto the table.

La kato saltis sur la tablo. = The cat jumped around on the table.

oni

The indefinite pronoun **oni** is used when the subject is unknown or unimportant. It means people (in general), they, you.

Oni manĝas. = People are eating.

Oni sidas. = People are sitting.

si

The pronoun **si** (accusative **sin**) refers back to the subject of the clause and means himself, herself, itself, themselves, oneself:

Li lavas sin. = He washes himself.

Ŝi rigardas sin. = She looks at herself.

Ili kantas al si. = They are singing to themselves.

The pronoun **si** is used only in referring to a third-person subject. It is never itself the subject of a sentence:

Mi rigardas min. = I look at myself.

Ili rigardas sin. = They look at themselves.

se

In conditional sentences the conditional conjunction **se** is used.

se = if

Se mi malsanas, mi malmulte manĝas. = If I'm ill, I don't eat a lot.

Kiam mi malsanis, mi malmulte manĝis. = When I was ill, I didn't eat a lot.

re-

The prefix **re-**, like English "re-", can mean either "again, a second time" or "back".

revidi = to see again

redoni = to give back

remeti = to put back, to replace

▼ Block 15 (sessions 29-30)



Learning goals

- get to know the prefix **RE-**
- get to know the accusative of direction
- learn new words
- learn numbers

Required didactic materials

- Computer for playing audio

Preparation

- Audios **1, 2**
- Copies of **M1**
- Number cards **M2**
- Copies of **M3**

New words

letero = letter
(correspondence)

kien = where (to)

foto = photograph, picture

unu = one

kiam = when

du = two

re- = the prefix with a meaning like English re-, can mean either "again, a second time" or "back"

tri = three

tie = there (in that place)

kvar = four

mano = hand

kvin = five

kolere = angrily

ses = six

fariĝi = become

sep = seven

ruĝa = red

ok = eight

fali = to fall

naŭ = nine

botelo = bottle

dek = ten

interese = interesting

mil = a thousand

Activity plan

20 min Hand out the Text **M1** and listen to Audio **1**.

Read and translate it together. Ask pupils to each read two sentences and to translate them again. When they come to the end of the text, they start from the beginning, this time without translation. The teacher only assists with the correct pronunciation and helps with the translation, if necessary.

Point out the new grammar: the prefix **RE-** and accusative of direction. Students should get enough opportunity to practice these features. The easiest way to learn the accusative of direction is simply by using a lot of examples, rather than learning the grammatical explanation.

5 min Non-linguistic recreational game

10 min Break

10 min Exercise for learning the prefix **RE-**: Think together in class about verbs which can be changed by putting the prefix **RE-** in front of them and consider the meanings. Then every pupil finds his or her own verbs and creates 3 sentences containing verbs with the prefix **RE-**.

Examples: **rekoleri**, **refariĝi**, **revidi**, **relerni**...

10 min Hand out Number cards **M2** for the exercise for creating numbers: Write some numbers from 11-99 on the blackboard and ask pupils to create Esperanto words for the numbers.

20 min Non-linguistic recreational game

20 min Hand out Dialog **M3**.

Divide pupils into pairs and ask them to read the dialog and to try to translate it. Ask one pair to read the dialog out loud and to translate it, line by line. Help with the translation, if necessary. Then ask this pair to act out the dialog, without translating it again. If there is time, you can ask other pairs to act out the dialog.

Assign homework

Miaj leteroj (1-a parto)

Marko skribis al mi belan leteron. Ĝi estas vera amletero. En la letero estis ankaŭ lia foto.

Kiam mi revenis el la lernejo, mi volis ĝin denove legi. Mi rapide eniris en mian ĉambron. Tie staris mia fratino Vera antaŭ mia tablo kaj legis mian leteron. En ŝia mano estis ankaŭ la foto.

Mi diris kolere:

Kion vi faras tie? Ne legu leterojn de aliaj! Mia fratino fariĝis ruĝa. La foto falis el ŝia mano sur la tablon kaj la letero falis ankaŭ.



M2 Number cards

UNU

1

DU

2

TRI

3

KVAR

4

KVIN

5

SES

6

SEP

7

OK

8

NAŮ

9

DEK

10

CENT

100

MIL

1000

M3 Dialog

Maja Kien vi iras?

Petro Mi kunvenos kun kvar miaj geamikoj.

Julia Kie vi havas la kunvenon?

Petro Kun unu antaŭ la lernejo, kun la dua en la kinejo, kun la tria en la trinkejo kaj kun la kvara hejme.

Julia Ĉu mi povas veni kun vi?

Petro Vi povas, sed ne estos interese. Kiam ni estos hejme ni lernos kanti la kanton Dek boteloj.

Julia Ho, mi ŝatas kanti.

Petro Bone, venu.

M4 Homework

Write down 10 numbers from **10** to **99** and create words for the numbers.

Create sentences on the computer. Create 5 sentences every day – translate and write down if the sentence is correct.

▼ Block 16 (sessions 31-32)



Learning goals

- learn new words
- repeat grammar from previous lessons

Required didactic materials

- Computer for playing audio

Preparation

- Audios **3, 4**
- Copies of **M5**
- Copies of **M6**
- Copies of **M7**
- Copies of **M8**

New words

pardon = to forgive, to
pardon

plu = further, (any)more

devi = to have to, must

pordo = door

ricevi = to get, to receive

preni = to take

aŭdi = to hear

sia = his, her, its, their
(own); himself,
herself, itself,
themselves, oneself;
reflexive pronoun,
referring back to the
subject of the clause

ĉe = at, by, with

sola = alone, only

fermi = to close, to shut

trankvila = calm, peaceful,
tranquil

inter = between, among

vera = true

kapo = head

stari = to stand

kiom = how much

pendi = to hang

lasta = last, latest

muro = wall

meti = to put

akcidento = accident

montri = to show

nur = only, merely, just

oni = one, they,
people

tiam = then

piedo = foot

Activity plan

20 min Hand out the Text **M5** and listen to Audio **3**.

Read and translate it together. Ask pupils to each read two sentences and to translate them again. When they come to the end of the text, they start from the beginning, this time without translation. The teacher only assists with the correct pronunciation and helps with the translation, if necessary.

5 min Non-linguistic recreational game

10 min Exercise for practicing the pronoun **Si**: Ask pupils to write down 4 examples as below or write the sentences in the national language on the blackboard and ask pupils to translate them into Esperanto.

Examples:

Mi rigardas min. Vi rigardas vin. Li rigardas sin. Ŝi rigardas sin. Ĝi rigardas sin. Ni rigardas nin. Ili rigardas sin. Mi amas min, vi amas vin. Mi demandas min. Vi demandas vin. Li demandas sin.

10 min Hand out **M6** or write the sentences in **M6** on the blackboard. To practice the accusative of direction ask pupils for example to "Find the sentence which mentions going to school". Pupils search for the sentence, then read and translate it. After translating all sentences, the teacher talks to the pupils and finds out if they have understood the concept of the accusative of direction.

10 min Break

20 min Hand out Dialog **M7**.

Divide pupils into pairs and ask them to read the dialog and to try to translate it. Ask one pair to read the dialog out loud and to translate it, line by line. Help with the translation, if necessary. Then ask this pair to act out the dialog, without translating it again. If there is time, you can ask other pairs to act out the dialog.

5 min Non-linguistic recreational game

10 min Read together, translate and then sing the song **M8**.

Assign homework

Miaj leteroj (2-a parto)

Ŝi diris:

– Pardonu ... mi serĉis mian libron ...

– Sed vi bone scias, ke viaj libroj ne estas sur mia tablo. Ankaŭ ne en mia ĉambro! Redonu la leteron al mi.

Ŝi ricevis bonan lecionon: ŝi ne plu legos leterojn de aliaj.

Ankaŭ mi ricevis lecionon: mi devas bone fermi la pordon de mia ĉambro.

M6 Exercise

Li iras en lernejon.

Ŝi metas leteron sur la tablon.

Ili eniris en la ĉambron.

Li remetis sian kukon sur la seĝon.

Ili iris hejmen.

M7 Dialog

- A** Kiom kostas via nova aŭto? Oni diras ke tre multe.
- B** Jes. Ĝi kostas inter 10.000 kaj 15.000 eŭrojn. Ĉu ankaŭ vi volas novan aŭton?
- A** Ne. Mi ne ricevis multan monon de miaj gepatroj. Oni parolas ke mi ricevos pli multan monon en laborejo. Eble.
- B** Kiam vi laste havis novan aŭton?
- A** En 2006.
- B** Pardonu. Nun mi devas iri por redoni 200 eŭrojn al mia amiko.
- A** Vi vere havas bonajn amikojn kiuj donas al vi 200 eŭrojn.
- B** Estas vero. Ĝis revido.

Dek boteloj

Dek boteloj pendas sur la mur'

Sed se akcidente falas unu nur, tiam naŭ boteloj pendas sur la mur'.

Naŭ boteloj pendas sur la mur' sed se akcidente falas unu nur,

Tiam ok boteloj pendas sur la mur'.

Ok boteloj pendas sur la mur', sed se akcidente falas unu nur,

Tiam sep boteloj pendas sur la mur'.

.....

Du boteloj pendas sur la mur', sed se akcidente falas unu nur, tiam unu botelo pendas sur la mur'.

Unu botelo pendas sur la mur', sed se akcidente falas unu nur, tiam nur odoro restas sur la mur'.

Melody: [YouTube](#)



M9 Homework

Complete the sentences.

Mi iras _____ la domon.

La kato saltis _____ la tablon.

Ŝi iras _____ la ĉambron.

La patro sidis _____ seĝo.

Ana metas paperojn _____ la tablon.

Create sentences on the computer. Create 5 sentences every day – translate and write down if the sentence is correct.

▼ **Block 17** (sessions 33-34)



Learning goals

- learn new words
- practice affixes, numbers and the accusative of direction
- deepen their understanding of the text by translating it

Required didactic materials

- Computer for playing audio

Preparation

- Audios **5, 6**
- Copies of **M8**
- Copies of **M10**
- Copies of **M11**
- Copies of **M12**
- Copies of **M13**

Activity plan

10 min Listen to Audio **5**. Read the whole text **M10** together.

Ask pupils to read two sentences each and to translate them. When they come to the end of the text, they start from the beginning, this time without translation. The teacher only assists with the correct pronunciation and helps with the translation, if necessary.

10 min Hand out **M11**.

Pupils first translate the words from the list, and then each pupil writes down 4 sentences containing 4 words from the list. This way they practice the use of **-EJ-**, **-UL-**, **-EBL-**, **-IN-**, **-IST-** and the prefixes **RE-**, **MAL-**, **GE-**.

5 min Non-linguistic recreational game

20 min Hand out Dialog **M12**.

Divide pupils into pairs and ask them to read the dialog and to try to translate it. Ask one pair to read the dialog out loud and to translate it, line by line. Help with the translation, if necessary. Then ask this pair to act out the dialog, without translating it again. If there is time, you can ask other pairs to act out the dialog.

10 min Break

10 min Translate as a group the song **M8** and sing it together.

10 min Hand out **M13**. Pupils fill in the missing words.

5 min Non-linguistic recreational game

Assign homework

Miaj leteroj

Marko skribis al mi belan leteron. Ĝi estas vera amletero. En la letero estis ankaŭ lia foto.

Kiam mi revenis el la lernejo, mi volis ĝin denove legi. Mi rapide eniris en mian ĉambron. Tie staris mia fratino Vera antaŭ mia tablo kaj legis mian leteron. En ŝia mano estis ankaŭ la foto.

Mi diris kolere:

Kion vi faras tie? Ne legu leterojn de aliaj! Mia fratino fariĝis ruĝa. La foto falis el ŝia mano sur la tablon kaj la letero falis ankaŭ.

Ŝi diris:

– Pardonu ... mi serĉis mian libron ...

– Sed vi bone scias, ke viaj libroj ne estas sur mia tablo. Ankaŭ ne en mia ĉambro! Redonu la leteron al mi.

Ŝi ricevis bonan lecionon: ŝi ne plu legos leterojn de aliaj.

Ankaŭ mi ricevis lecionon: mi devas bone fermi la pordon de mia ĉambro.

M11 Exercise

Translate to your national language.

portistino

gekantistoj

amikejo

malsanulo

malsanulejo

redoni

kunsidejo

nekomprenebla

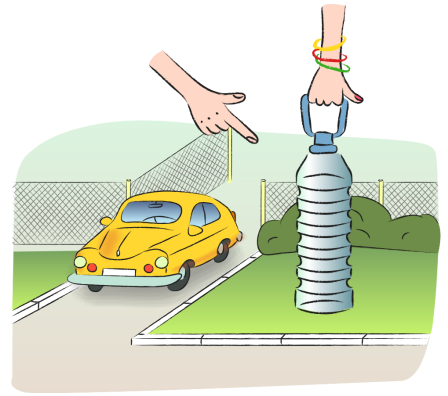
neebla

malgrandulo

Write down 4 sentences with 4 words from this list.

M12 Dialog

- Ivo** Kion vi havas en la mano?
- Maria** Botelon.
- Ivo** Kie vi prenis la botelon?
- Maria** Hejme el la kuirejo.
- Ivo** Kaj kien vi portas ĝin?
- Maria** Mi portas ĝin en mian aŭton.
- Ivo** Bone. Por kio la botelo devas esti en la aŭto?
- Maria** En ĝi estas trinko por trinki kiam mi veturos en ĝi.



M13 Exercise

Complete the sentences.

Ana kaj Marko iris _____ la strato.

Ili venis _____ kafejo, iris _____ tablo kaj vidis la patro _____ sidi
_____ seĝo.

Ana metis tri kukojn sur seĝ _____.

Ŝi _____ metis poste la kukojn sur la tabl _____.

M14 Homework

Create sentences on the computer. Create 5 sentences every day – translate and write down if the sentence is correct.

▼ **Block 18** (sessions 35-36)



Learning goals

- practice vocabulary
- repeat affixes
- draw their attention to the importance of word order in a sentence

Required didactic materials

- Computer for playing audio

Preparation

- Audios **5, 7**
- Copies of **M10**
- Copies of **M15**
- Copies of **M16**
- Copies of **M17**

Activity plan

10 min Hand out exercise **M15** for practicing suffixes. Briefly revise the meaning of the suffixes. Then instruct the pupils to fill in the table.

10 min Listen to Audio **5**. Read the whole text **M10** together.

Ask pupils to read two sentences each and to translate them. When they come to the end of the text, they start from the beginning, this time without translation. The teacher only assists with the correct pronunciation and helps with the translation, if necessary.

5 min Non-linguistic recreational game

20 min Hand out Dialog **M16**.

Divide pupils into pairs and ask them to read the dialog and to try to translate it. Ask one pair to read the dialog out loud and to translate it, line by line. Help with the translation, if necessary. Then ask this pair to act out the dialog, without translating it again. If there is time, you can ask other pairs to act out the dialog.

10 min Break

20 min Come back to the sketch from Lesson 2 (**M17**).

Form groups of 3 pupils. Translate and act out the sketch in groups.

5 min Non-linguistic recreational game

Assign homework

M15 Exercise

Write down the words with the added suffix in the correct place (for example **kuirejo**, **kuiristo**, **kuiristino**, **kuirebla**, **rekuiri**). Translate and write the translation next to the word.

	-EJ-	-UL-	-EBL-	-IST-	-IN-	RE-
kuiiri						
instrui						
sporti						
porti						
trinki						
manĝi						
skribi						
kanti						

M16 Dialog

- Petro** Saluton. Mi ne vidis vin longe, kie vi estis?
- Ana** Okazis malbono. Mi falis kaj estis en malsanulejo.
- Petro** Ho, mi ne sciis tion. Ĉu nun vi povas iri kun mi en kinejon?
- Ana** Jes. Kiun filmon vi volas rigardi?
- Petro** Kriminalan filmon.
- Ana** Mi ne ŝatas tiajn filmojn. Mi volas vidi amfilmon.
- Petro** Bone. Kie ni povas rigardi amfilmon?
- Ana** En kinejo ĉe la lernejo. Ni rapidu.



Mi ne volas manĝi

Patrino (al infano)

Manĝu!

Infano Mi ne volas!

Patrino Manĝu! Estu bona! Manĝu!

Infano Mi ne volas manĝi. Mi ne volas esti bona.

Patrino (al la patro)

Ĉu vi vidas? Li ne volas manĝi. Li ne volas esti bona.

Patro (al la patrino)

Jes. Mi vidas. Li diras ke li ne volas manĝi. Li diras ke li ne volas esti bona.

Patro (al la infano)

Ĉu vi volas manĝi? Ĉu vi volas esti bona? Vi devas manĝi. Vi devas esti bona.

Infano Ne, mi ne volas manĝi. Ne, mi ne volas esti bona.

Mi ne devas manĝi. Mi ne devas esti bona. Kiu diras ke mi devas manĝi? Kiu diras ke mi devas esti bona?

Patrino Ĉu vi ne povas manĝi?

Infano Mi povas. Mi ne volas. Mi povas manĝi. Mi ne volas manĝi. Mi povas esti bona. Mi ne volas esti bona. Mi povas diri, ke mi ne volas manĝi. Mi povas diri ke mi ne volas esti bona.

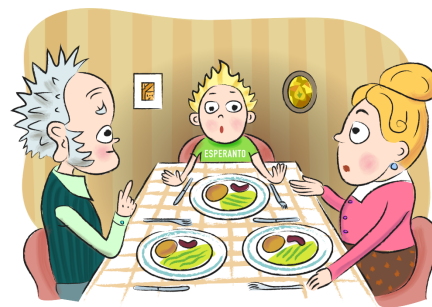
Patrino Vi ne povas diri, ke vi ne volas manĝi. Vi devas manĝi!

Infano (elprenas libron, lernolibron de Esperanto)

Mi ne devas manĝi. Mi ne havas tempon. Mi lernas Esperanton.

Patro kaj patrino (kune)

Li ne havas tempon. Li lernas Esperanton.



M18 Homework

Create a meaningful sentence. Be careful while determining the order of the words in the sentence.

Skribis mi Marko al leteron.

Vera ĝi amletero estas.

Letero ankaŭ foto en la estis lia.

Eniris mian mi ĉambron rapide en.

Mano en foto ŝia estis ankaŭ la.

Create sentences on the computer. Create 5 sentences every day – translate and write down if the sentence is correct.